

## TOPIC

1. Cabinet Decides Basic Principles of Intellectual Property Policy  
知的財産政策に関する基本方針、閣議決定
2. U.S. Supreme Court Rules Human Genes Unpatentable  
米最高裁、遺伝子に特許認めず
3. India and Rwanda join the Madrid Protocol  
インド、ルワンダがマドリット協定議定書に加盟
4. PPH Between JPO and Russian Patent Office Expanded  
日本国特許庁、ロシア特許庁との間でPPH対象拡大
5. Results of User Survey on Quality of Patent Examinations Etc. Reported  
特許審査等の質についてのユーザーアンケート報告書



### Cabinet Decides Basic Principles of Intellectual Property Policy 知的財産政策に関する基本方針、閣議決定

On June 7, 2013, the Japanese government, considering policies for ten years in the future, reached a decision in a cabinet meeting on the basic principles of Intellectual Property policy. This policy will be developed around four main pillars: 1. the construction of a global IP system to increase competitiveness; 2. support for improving IP management for small and medium-sized enterprises and business ventures; 3. creating an infrastructure to deal with a digitally networked society; and 4. increasing soft power with a focus on content.

One aspect that is being focused on is the incorporation of a new policy with regards to employee inventions. The current employee inventions system, under which it is stipulated that rights to inventions revert to the inventors (i.e. the employees), will undergo a drastic revision, whereby inventions will either revert to the company, or ownership will be decided via a contract between the company and its employees. Parts of the business world are calling for these kinds of measures to be taken due to ongoing cases where employees are suing their companies over disputes regarding appropriate compensation for inventions, resulting in companies having to pay large compensation sums.

2013年6月7日、日本政府は今後10年程度を見据えた政策として、「知的財産政策に関する基本方針」を閣議決定した。当政策は4つの柱(①産業競争力強化のためのグローバル知財システムの構築、②中小・ベンチャー企業の知財マネジメント強化支援、③デジタル・ネットワーク社会に対応した環境整備、④コンテンツを中心としたソフトパワーの強化)を軸として展開される。

中でも注目されるのは、「職務発明」に関する新たな方針が盛り込まれていることである。現在は発明者(従業員)に帰属すると規定されている職務発明制度について「企業に帰属する」又は「企業と従業員との契約に委ねる」に変更するなど、抜本的な見直しが行われる。職務発明については、従業員が相当の対価を巡って企業を訴え企業が高額の対価を支払うケースが相次いでいることから、産業界からは対策を求める声が挙がっていた。

## U.S. Supreme Court Rules Human Genes Unpatentable 米最高裁、遺伝子に特許認めず

On June 13, 2013, the United States Supreme Court issued its decision in a case regarding the patentability of human genes. The Court ruled that unmodified genes could not be subject to patents.

This decision was reached during a case brought against U.S. corporation Myriad Genetics by cancer patients, doctors and researchers seeking invalidation of Myriad's patent for genes that increase the risk of breast cancer etc. They argued that as a result Myriad held a monopoly on genes used in tests, leading to an increase in medical costs. The Supreme Court decided that the genes Myriad isolated from the human body are naturally occurring, and therefore do not constitute an invention.

Conversely, the Supreme Court mentioned that genes that are man-made will continue to be protected by patents.

米最高裁は2013年6月13日、人間の遺伝子が特許の対象となるか否かが争われた訴訟において、人の手が加えられていない遺伝子は特許の対象とはならないとの判決を言い渡した。

この裁判は、米ミリアド・ジェネティクス社が取得した乳がんなどの発症リスクを高める遺伝子の特許に対し、検査に使用される遺伝子を同社が独占しているため医療費が高額になっているとして、がん患者や医師、研究者らが無効を訴えたもの。判決では、ミリアド社が人体から分離した遺伝子は自然の産物であって発明ではないと判断された。

一方、人工的に合成された遺伝子については、引き続き特許で保護されると最高裁は言及している。

## India and Rwanda join the Madrid Protocol インド、ルワンダがマドリッド協定議定書に加盟

The governments of India and Rwanda have submitted applications to the Director General of the World Intellectual Property Office (WIPO) to join the Madrid Protocol, which governs international trademark registrations. The protocol will come into effect on July 8, 2013 in India and August 17, 2013 in Rwanda.

Further, India's application contained the declarations that the time limit of one year to notify a provisional refusal of protection is replaced by 18 months, and that any protection resulting from the registration of a mark under the Madrid protocol before the date of its effectuation in India cannot be extended into India.

In recent years, the number of new countries joining the Madrid Protocol has increased, and the memberships of India and Rwanda bring the number of countries to have ratified the Protocol to 90, and the total number of countries using the Madrid system to 91.

---

インド政府およびルワンダ政府は、標章の国際登録に関するマドリッド協定議定書への加入書を世界知的所有権機関(WIPO)事務局長に寄託した。インドについては2013年7月8日から、ルワンダについては2013年8月17日から議定書が発効する。

なお、インドの加入書は暫定拒絶通知の期限を18ヶ月に変更する宣言を伴っており、また、インドについて議定書が発効する前に行われた国際登録は、インドを事後指定することはできない。

近年、マドリッド協定議定書に新たに加盟する国が増加しており、インド、ルワンダの加盟により、マドリッド協定議定書の締約国数は90、マドリッド制度全体の締約国数は91となった。

## PPH Between JPO and Russian Patent Office Expanded 日本国特許庁、ロシア特許庁との間でPPH対象拡大

From June 1, 2013, the patent offices of Japan and Russia expanded the Patent Prosecution Highway between the two offices.

Previously, only applications in the partner country that via national examination had been judged to have patentability were subject to the PPH. With this new expansion, before a decision on patentability is reached via national examination, PCT applications judged to have patentability by the JPO or Russian Patent Office in their capacities as international search authority or international preliminary examination authority may be accepted for inclusion in the PPH.

This expansion of the PPH is expected to result in even greater convenience for users.

---

日本国特許庁とロシア特許庁は、2013年6月1日から、特許審査ハイウェイ(PPH)の対象を拡大した。  
これまでは相手国における国内審査で特許性があると判断された出願のみが対象であったが、今後は、相手国における国内審査で特許性があると判断される前でも、日本またはロシアの特許庁が国際調査機関・国際予備審査機関として特許性を有するとの見解を示したPCT出願により、PPHを申請することが可能となった。  
この拡大により、ユーザーの利便性が一層向上することが期待される。



## Results of User Survey on Quality of Patent Examinations Etc. Reported 特許審査等の質についてのユーザーアンケート報告書

The JPO has conducted a survey of 675 users (holding a total of 2,765 patent applications) with the aims of determining the quality of patent examinations and clarifying areas where said examinations can be improved.

Regarding the overall quality of patent examinations, approximately 90% of those responding to the survey rated the examinations either 'fully satisfactory,' 'quite satisfactory' or 'normal.' On the other hand, the report details that in order to improve the quality of examinations, areas that should be focused on include decreasing inconsistencies in examination judgments and improving decisions regarding inventive step, written description requirements and unity of invention.

Regarding the overall quality of international search reports etc., again approximated 90% of those responding to the survey rated the reports either 'fully satisfactory,' 'quite satisfactory' or 'normal.' However, areas to be investigated for potential improvement are searches of foreign literature and non-patent literature and the elimination of discrepancies in examination judgments between the international and national phases.

The primary demands from users were for appropriate decisions regarding novelty and inventive step and more substantial written explanations of said decisions; for reduction of inconsistencies in examination judgments; and for more substantial searches of foreign literature and non-patent literature.

### Our Hiroshima Office is on Facebook! 広島事務所のFacebookを開設しました

Our Hiroshima Office's Facebook page provides useful services for Hiroshima prefecture and the rest of the Chugoku and Shikoku regions, with constant IP information updates. Please find us on Facebook.

広島事務所のFacebookにて、広島県を含む、中四国地域の皆様に有用と思われる知財情報を随時発信しております。ぜひご覧ください。

HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK HIROSHIMA OFFICE

特許業務法人 原謙三国際特許事務所 広島事務所

More information  
詳細はこちらへ

特許庁は、特許審査における改善点を明確にし、審査の品質評価のあり方について検討することを目的として、ユーザー675者(出願案件2,765件)を対象にアンケート調査を行い、その報告書を公表した。

特許審査の質全般については、「満足」「比較的満足」「普通」が全体の約9割近くを占めた。他方、審査の質の向上のためには、審査判断のばらつきの低減、進歩性の判断、記載要件の判断、単一性の判断等に課題があることが報告書に記されている。

国際調査報告等の質全般については、「満足」「比較的満足」「普通」が全体の約9割以上を占めているが、外国文献・非特許文献の調査や国際段階と国内段階でのばらつきのない判断が課題となっている。

ユーザーの主な要請として、新規性・進歩性の的確な判断やその記載の充実化、審査判断のばらつきの低減、外国特許文献および非特許文献調査の充実化が掲げられている。

Introduction to Our Firm's Service

当所のサービス紹介

Semiconductor Circuit Layout(Mask Work) Support Station  
半導体回路配置登録支援室

We offer high-quality service, combining know-how cultivated in a long years of experience and analyzes competence unique to international patent firms.

[Click here for details](#)

長年の経験で培ったノウハウと、国際特許事務所ならではの能力を組み合わせた質の高いサービスを提供致します。

[詳細はこちらへ](#)





Please contact us if you have any comments or require any information.

Please acknowledge that the purpose of our column is to provide general information on the field of intellectual property, and that the description here does not represent our legal opinion on a specific theme.

**OSAKA HEAD OFFICE**

**ADDRESS:**  
 DAIWA MINAMIMORIMACHI BLDG.,  
 2-6, 2-CHOME-KITA, TENJINBASHI,  
 KITA-KU, OSAKA 530-0041, JAPAN

**E-MAIL:**  
 iplaw-osk@harakenzo.com

**WEBSITE:**  
<http://www.harakenzo.com>  
<http://www.intellelution.com>  
<http://ip-kenzo.com>

**TELEPHONE:**  
 +81-6-6351-4384 (Main Number)

**FACSIMILE:**  
 +81-6-6351-5664 (Main Number)



**OSAKA 2nd OFFICE**

**ADDRESS:**  
 MITSUI SUMITOMO BANK  
 MINAMIMORIMACHI BLDG., 1-29,  
 2-CHOME, MINAMIMORIMACHI,  
 KITA-KU, OSAKA 530-0054, JAPAN

**E-MAIL:**  
 iplaw-osk@harakenzo.com

**WEBSITE:**  
<http://www.harakenzo.com>  
<http://www.intellelution.com>  
<http://ip-kenzo.com>

**TELEPHONE:**  
 +81-6-6351-4384 (Main Number)

**FACSIMILE:**  
 +81-6-6351-5664 (Main Number)



**TOKYO HEAD OFFICE**

**ADDRESS:**  
 WORLD TRADE CENTER BLDG. 21F  
 2-4-1, HAMAMATSU-CHO,  
 MINATO-KU, TOKYO 105-6121,  
 JAPAN

**E-MAIL:**  
 iplaw-tky@harakenzo.com

**WEBSITE:**  
<http://www.harakenzo.com>  
<http://www.intellelution.com>  
<http://ip-kenzo.com>

**TELEPHONE:**  
 +81-3-3433-5810 (Main Number)

**FACSIMILE:**  
 +81-3-3433-5281 (Main Number)



**HIROSHIMA OFFICE**

**ADDRESS:**  
 NOMURA REAL ESTATE  
 HIROSHIMA BLDG. 4F  
 2-23, TATEMACHI, NAKA-KU,  
 HIROSHIMA 730-0032, JAPAN

**E-MAIL:**  
 iplaw-hsm@harakenzo.com  
 (※updated on June 2012)

**WEBSITE:**  
<http://www.harakenzo.com>  
<http://www.intellelution.com>  
<http://ip-kenzo.com>

**TELEPHONE:**  
 +81-82-545-3680 (Main Number)

**FACSIMILE:**  
 +81-82-243-4130 (Main Number)

